

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 26:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Micheasz z Moreszet* prorokował w czasach Hiskiasza,** *** króla judzkiego, i powiedział do całego ludu judzkiego tak: Tak mówi JAHWE Zastępów: Syjon**** będzie zaorany jak pole i Jerozolima będzie gruzowiskiem, a góra domu lesistym pagórkiem.*****1)2)3)4)5)

1) 2Krl 18-20

2) Tj. za jego rządów, 715-687 r. p. Chr. Ponadto w słowach może być zawarta aluzja do wydarzeń związanych z najazdem Sancheryba w 701 r. p. Chr., zob. 2Krl 18-19.

3) <x>400 1:1</x>; <x>290 1:1</x>

4) <x>100 5:6-10</x>; <x>230 76:3</x>; <x>370 1:2</x>

5) <x>400 3:12</x>